

PROGRAMA DE LENGUA EXTRANJERA II (INGLÉS)

1. DATOS DE IDENTIFICACIÓN DEL ESPACIO CURRICULAR

- **Denominación:** Lengua Extranjera II (Inglés)
- **Código (SIU-Guaraní):** 02211_0
- **Departamento:** Letras
- **Ciclo lectivo:** 2021
- **Carreras:** Profesor de Grado Universitario en Lengua y Literatura / Licenciatura en Letras
- **Planes de estudio:** Ord. 052/2019 CD FFL - Ord. 051/2019 CD FFL
- **Formato curricular:** Teórico-práctico
- **Carácter del espacio:** Obligatorio
- **Ubicación curricular:** Ciclo Básico (CB)
- **Año de cursado, cuatrimestre:** 2do año – 2do semestre
- **Carga horaria total:** 80 hs
- **Carga horaria semanal:** 4 hs
- **Créditos:** 6
- **Correlativas:** Lengua Extranjera I: Inglés - Letras
- **Aula virtual:** Lengua Extranjera II: Inglés - Letras y Portugués

2. DATOS DEL EQUIPO DE CÁTEDRA

- Prof. Esp. Carolina GARCIA RIVAS
- Prof. Tamara POLVOREDA KAZIURA

3. DESCRIPCIÓN DEL ESPACIO CURRICULAR

- **Fundamentación**

La participación plena en la sociedad del conocimiento y en los procesos de internacionalización de la educación superior, dado el actual desarrollo de las tecnologías de la información y la comunicación, requiere el uso de al menos una lengua extranjera. La asignatura *Lengua Extranjera II: Inglés* intenta dar respuesta a dicha demanda, insertándose así en el Ciclo Básico del plan de estudios vigente para el Departamento de Letras de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional de Cuyo.

Desde la cátedra se pretende que los alumnos puedan alcanzar un dominio de la lengua inglesa correspondiente al **Nivel de Competencia Básico A1.2**, de acuerdo a la descripción propuesta por el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas. La cátedra busca propiciar en los alumnos el desarrollo de las cuatro macro habilidades que supone la **competencia comunicativa**, y lo hace desde la enseñanza de la **lengua inglesa general** incorporando, además, el **discurso especializado**, es decir la especificidad de cada disciplina.

- **Aportes al perfil de egreso**

El perfil de egreso del estudiante de las carreras de Letras comprende una serie de competencias, entre las cuales se resalta la preparación científica, didáctica y metodológica en las áreas de su especialidad que le permitirá asumir con idoneidad los procesos de enseñanza-aprendizaje del español como lengua materna y como lengua extranjera. El rápido crecimiento y continuo desarrollo de los procesos de enseñanza-aprendizaje a nivel mundial incrementa la necesidad de adquirir competencias en lenguas extranjeras. En este sentido, la asignatura *Lengua Extranjera II (Inglés)* se transforma en un espacio de aprendizaje en donde el alumno adquirirá no sólo conocimientos básicos del idioma, sino también vocabulario específico de la disciplina, mejorando el acceso y uso de muchas de las publicaciones, así como también relaciones interpersonales, que serán eje de la carrera.

De la misma manera, la materia plantea el desarrollo de actitudes, valoraciones y principios éticos en la libre expresión de las ideas en base al diálogo reflexivo. Así, el espacio promueve el desarrollo de un pensamiento autónomo, comunicativo y responsable para asumir una actitud colaborativa y dialógica en el proceso de producción colectiva del conocimiento en la lengua inglesa, integrando a su vez el manejo y uso de dispositivos y tecnologías virtuales de comunicación e información. El conjunto de habilidades y destrezas que el alumno desarrollará adquieren suma importancia en el marco de la movilidad estudiantil, la comunicación internacional, y el desarrollo profesional.

4. **EXPECTATIVAS DE LOGRO**

- Interpretar textos escritos y orales sencillos relacionados con temas generales y disciplinares, teniendo en cuenta la anticipación, inferencia y elaboración de predicciones como estrategias de comprensión lectora.
- Reconocer y aplicar vocabulario relacionado a temáticas generales, disciplinares y académico-profesionales.
- Producir textos escritos y orales sencillos, según los distintos contextos sociales, disciplinares y profesionales, utilizando información personal propia y sobre terceros.
- Adecuar la expresión oral y escrita al contexto y al interlocutor, seleccionando el estilo apropiado.
- Transferir la información obtenida a situaciones nuevas.

CONTENIDOS

Unidad I: Vidas Diferentes

- Estructuras gramaticales: Presente simple en sus formas afirmativa, negativa e interrogativa para I/ you/ we / you/ they.
- Vocabulario: El clima. Vocabulario referido al ámbito educativo.
- Funciones idiomáticas: Problemas cotidianos.
- Habilidades lingüísticas:
 - Habla: describir el clima y actividades a llevar a cabo durante las diferentes estaciones del año.
 - Escucha: escuchar información sobre una docente de Kenia, escuchar y diferenciar problemas de la vida cotidiana. Observar un video sobre los hábitos de la comunidad Sami.
 - Lectura: leer acerca de la educación en Kenia, leer un artículo sobre las estaciones del año.

Unidad II: Rutinas

- Estructuras gramaticales: Presente simple en sus formas afirmativa, negativa e interrogativa para he/she/it. Preposiciones de tiempo.
- Vocabulario: La rutina diaria. Actividades laborales.
- Funciones idiomáticas: correos electrónicos sobre temas laborales.
- Habilidades lingüísticas:
 - Habla: describir la rutina personal y la de terceros, dar información sobre la familia y los amigos.
 - Escucha: escuchar una conversación acerca de las rutinas y el trabajo de una geóloga, escuchar conversaciones telefónicas.
 - Lectura: leer un artículo sobre un día típico para un geólogo y un arqueólogo.
 - Escritura (inglés con fines específicos): Escribir un perfil para una red social profesional (ejemplo: LinkedIn)

Unidad III: Viajar

- Estructuras gramaticales: *There is/are* en afirmativo, negativo e interrogativo. Imperativo.
- Vocabulario: La ropa. Muebles. Vocabulario referido a viajes y a servicios hoteleros. Verbo “to take”.
- Habilidades lingüísticas:
 - Habla: describir lugares. Conversación en un hotel.
 - Escucha: escuchar a cuatro personas hablar sobre viajes, escuchar una conversación sobre la planificación de un viaje. Observar un video sobre el camino del Inca.
 - Lectura: leer artículo sobre cómo armar una maleta, leer artículo sobre un viaje a Siberia.
 - Inglés con fines específicos: profesiones y lugares de trabajo (descripción de lugares).

Unidad IV: Historia

- Estructuras gramaticales: Pasado simple del verbo *to be* en forma afirmativa, negativa e interrogativa.
- Vocabulario: Fechas. Descripción de personas. Expresiones de tiempo.
- Habilidades lingüísticas:

- Habla: pedir disculpas. Describir eventos en el pasado. Hablar sobre personas famosas.
- Escucha: escuchar acerca de un evento importante en la historia de la televisión, escuchar un programa de radio sobre héroes.
- Lectura: contestar un cuestionario sobre los “primeros” en exploración, leer un artículo sobre los primeros habitantes del continente americano.
- Inglés con fines específicos: Tipos de textos.
- Escritura: Escribir una entrada en un blog.

Unidad V: Descubrimiento

- Estructuras gramaticales: Pasado simple de verbos regulares e irregulares en forma afirmativa, negativa e interrogativa.
- Vocabulario: Expresiones de tiempo. Uso de la preposición *with*.
- Habilidades lingüísticas:
 - Habla: hablar sobre el pasado familiar, hablar sobre actividades realizados el año anterior, contar una historia
 - Escucha: escuchar información sobre los descubrimientos en Nueva Guinea, escuchar una historia sobre investigación, una entrevista sobre descubrimientos en el área local.
 - Lectura: leer un artículo sobre un descubrimiento inusual, leer una entrevista con un aventurero, leer un artículo sobre un accidente en Madagascar.
 - Inglés con fines específicos: estructura de un correo electrónico.
 - Escritura (inglés con fines específicos): Escribir un correo electrónico.

Unidad VI: El fin de semana

- Estructuras gramaticales: Presente continuo en forma afirmativa, negativa e interrogativa.
- Vocabulario: Habitaciones de la casa. Actividades de tiempo libre.
- Habilidades lingüísticas:
 - Habla: hablar sobre un fin de semana especial, comprar boletos, discutir planes para el fin de semana. Presentación oral (describir una imagen).
 - Escucha: escuchar información sobre actividades de fin de semana en distintos países del mundo, escuchar la descripción de una familia en indonesia, escuchar una conversación sobre el próximo fin de semana.
 - Lectura: leer un artículo sobre cómo ayudar a las personas durante el fin de semana.

- Inglés con fines específico: las presentaciones orales

5. PROPUESTA METODOLÓGICA

Debido a que la cátedra plantea la enseñanza de la lengua extranjera desde el enfoque comunicativo, la metodología de trabajo supone un alumno con una actitud participativa y un compromiso activo. En ocasiones, el alumno completará tareas en forma individual, pero en la mayoría de los casos trabajará en parejas o pequeños grupos, por lo que debe además mostrar una actitud tolerante y respetuosa.

Para cumplir con los objetivos planteados por la cátedra, se recomienda la **asistencia constante** a clase. Las clases a través de Google Meet, al igual que las indicaciones en la plataforma virtual, se llevarán a cabo en lengua inglesa simplificada y accesible a los estudiantes. Se evitará el uso del español con el propósito de llevar a cabo toda interacción áulica en lengua la lengua meta.

En las clases sincrónicas (así como también en las presentadas en el aula virtual) se utilizará una amplia gama de recursos para despertar el interés de los alumnos en el contenido y propiciar el desarrollo de las cuatro macro habilidades que supone la competencia comunicativa, a saber, la comprensión oral y escrita, y la producción oral y escrita. Además, se estimulará el desarrollo de la competencia intercultural, la cual está relacionada con la actitud que se mantiene hacia otras culturas, incluida la propia. En su desarrollo se intentará reparar en las actitudes personales para conseguir nuevas perspectivas que propicien la reflexión sobre la cultura propia y la de los otros. Para ello es necesario entrar en contacto con otras culturas, lo cual estará dado en la clase de Lengua Extranjera a través del contacto con textos orales y escritos que evidencian otros contextos culturales.

Las clases tendrán una secuencia que acompaña los procesos de aprendizaje de una lengua extranjera. Cada unidad temática se abrirá con actividades introductorias que permitan a los alumnos anclar conocimientos previos a los nuevos contenidos. Posteriormente la cátedra propondrá actividades de desarrollo en donde el alumno interactuará con el léxico, la pronunciación, las estructuras gramaticales y funciones que conforman cada unidad temática. Al finalizar cada unidad, se plantearán actividades de producción en donde el alumno ponga en juego todo aquello que ha adquirido a lo largo del cursado.

Por último, la cátedra pondrá a disposición del alumno un espacio virtual que incluirá el trabajo realizado en clase (Presentaciones PowerPoint, infografías, referencias gramaticales y léxicas, videos, audios y podcasts, etc.), como así también actividades de ejercitación, consolidación y refuerzo de los temas de cada unidad temática. Se incluirán también actividades de participación y colaboración mediante foros, lo cual permitirán construir el conocimiento en forma colaborativa.

6. PROPUESTA DE EVALUACIÓN

- **Escala de evaluación**

La evaluación se rige por Ord. 108/10 del Consejo Superior, la cual establece una nueva escala de calificación detallada a continuación:

Resultado	Escala numérica Nota	Escala porcentual Porcentajes
NO APROBADO	0	0%
	1	de 1% a 12%
	2	de 13% a 24%
	3	de 25% a 35%
	4	de 36% a 47%
	5	de 48% a 59%
APROBADO	6	de 60% a 64%
	7	de 65% a 74%
	8	de 75% a 84%
	9	de 85% a 94%
	10	de 95% a 100%

- **Instrumentos de evaluación y condiciones de regularización**

- Examen diagnóstico: Las clases comenzarán con un diagnóstico escrito y oral para reconocer qué nivel tienen los alumnos en el dominio de la lengua extranjera. Quien obtenga 70 puntos o más en el examen escrito, pasará a la instancia oral. Quien apruebe esta última instancia, será eximido del cursado.

- Exámenes de progreso cortos (progress quizzes): El alumno rendirá exámenes cortos luego de cada unidad temática, debiendo aprobar cada uno de ellos con 60% o más. En estos casos rige la escala de calificaciones de la Ord. 108/10 del Consejo Superior de la UNCuyo.

- Trabajos prácticos programados: El alumno deberá presentar y aprobar trabajos prácticos en forma individual o grupal, en clase y/o como actividad extra-clase anunciados en clase y programados mediante la plataforma virtual. Los trabajos prácticos comprenderán actividades de videos, de escucha, de escritura y de práctica de estructuras gramaticales y léxicas de cada unidad temática. En estos casos se otorgará una nota de Desaprobado (insuficiente), Aprobado- (suficiente), Aprobado (notable), Aprobado+ (sobresaliente).

- Evaluación integradora: El alumno deberá rendir un examen escrito de tipo integrador a fin del cursado. El mismo no contará con instancia recuperatoria, y deberá ser aprobado según lo establece la escala de calificaciones de la Ord. 108/10 del Consejo Superior de la UNCuyo.

- **Condición de los alumnos**

La cátedra distingue entre tres condiciones para el alumno: alumno promocional, alumno regular y alumno libre.

- Alumno promocional: Obtendrá la condición de “alumno promocional” quien cumpla con la aprobación del 100% de los exámenes de progreso y trabajos prácticos (con opción a recuperar una de estas instancias evaluativas). Además, el alumno deberá aprobar los dos exámenes parciales escritos (pudiendo recuperar sólo uno de ellos) y el examen integrador oral al final del cursado.

- Alumno regular: Obtendrá la condición de “alumno regular” quien cumpla con la aprobación del 75% de los trabajos (con opción a recuperar una de estas instancias

evaluativas) y los dos exámenes parciales escritos (pudiendo recuperar sólo uno de ellos) propuestos por la cátedra.

- Alumno libre: El alumno que no cumpla alguna de las condiciones previstas precedentemente para obtener la regularidad (porcentaje mínimo de trabajos prácticos y exámenes aprobados).

- **Modalidad de evaluación**

- Acreditación por promoción directa: Para lograr la **promoción** del espacio curricular, el alumno deberá haber aprobado el 100% de los exámenes de progreso, trabajos prácticos y evaluaciones propuestas para el espacio curricular.

- Acreditación por examen final: Para lograr la **aprobación** del espacio curricular, el alumno que no logre la promoción directa deberá rendir la asignatura en mesa examinadora según el calendario académico de la facultad. Esto rige para los alumnos regulares y libres, sin excepción. El tipo de examen para cada caso se detalla a continuación:

- Alumnos regulares: Rendirán un examen integrador escrito y oral.
- Alumnos libres: Rendirán un examen integrador escrito que abarcará la totalidad de los temas dictados en el curso de la asignatura. Una vez aprobado el mismo, pasarán a una segunda instancia examinadora de modalidad oral donde responderán preguntas sobre los temas del programa y acerca de una lectura asignada por el docente, que los alumnos deberán leer exhaustivamente previo a la instancia evaluadora.

7. **BIBLIOGRAFÍA**

A continuación, se señalan los materiales que tienen carácter de obligatorio y complementario.

a) **Material obligatorio del alumno**

- Libro de texto: Dummett, P., John Hughes y Helen Stephenson. (2014) LIFE BEGINNER (A1) Student's Book. UK: Heinle. Cengage Learning.

➤ Libro de actividades: Dummett, P., John Hughes y Helen Stephenson. (2014) LIFE BEGINNER (A1) Workbook. UK: Heinle. Cengage Learning.

➤ Audio CDs + Video DVD: Dummett, P., John Hughes y Helen Stephenson. (2014) LIFE BEGINNER (A1) DVD y CDs. UK: Heinle. Cengage Learning.

➤ Diccionario: Diccionario Bilingüe Español-Inglés

b) **Material complementario del alumno**

➤ Práctica extra que acompaña al libro de texto: <http://www.ngllife.com/student-zone>

c) **Material del equipo de cátedra**

➤ Libro de docente: Dummett, P., John Hughes y Helen Stephenson. (2014) LIFE BEGINNER (A1) Teacher's Book. UK: Heinle. Cengage Learning.

➤ Libro de texto complementario: Latham-Koenig, C. y Oxenden C. (2014) ENGLISH FILE BEGINNER (A1) Student's Book. UK: Oxford University Press.

➤ Libro del docente complementario: Latham-Koenig, C. y Oxenden C. (2014) ENGLISH FILE BEGINNER (A1) Teacher's Book. UK: Oxford University Press.

➤ Video DVD complementario: Ascher, A. y Saslow, Joan M. (2014) TOP NOTCH FUNDAMENTALS DVD-Rom. UK: Pearson Education.

➤ Grammar reference book: Coe, N., Harrison, M. y Paterson, K. (2006) OXFORD PRACTICE GRAMMAR BASIC. UK: Oxford University Press.

Prof. Esp. Carolina GARCIA RIVAS

Prof. Tamara POLVOREDA KAZIURA

Programa revisado por la Secretaria Docente a cargo de la Dirección del Departamento de Letras, Dra. Claudia Garnica de Bertona